

## 202257-2025 - Súťaž

### Chorvátsko – Stavebné práce na športových halách – GRAĐENJE INFRASTRUKTURE ZA PROJEKT SPORTSKO REKREACIJSKI CENTAR

OJ S 62/2025 28/03/2025

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Práce

## 1. Kupujúci

---

### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: OPĆINA NIJEMCI

E-mail: [opcina@nijemci.hr](mailto:opcina@nijemci.hr)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

## 2. Postup

---

### 2.1. Postup

Názov: GRAĐENJE INFRASTRUKTURE ZA PROJEKT SPORTSKO REKREACIJSKI CENTAR

Opis: Predmet nabave su radovi građenje infrastrukture za projekt sportsko rekreacijski centar u Općini Nijemci. Predmet nabave uključuje izgradnju hotelske zgrade s pratećim sadržajem, izgradnju višenamjenske sportske dvorane s pratećim sadržajima, Izgradnja vanjskog nogometnog igrališta, izgradnja manipulativnih površina i parkirališta te uređenje okoliša, a predmet zahvata u prostoru činit će: Izgradnja sportsko rekreacijskog centra Nijemci. Izvodit će se građevinsko obrtnički radovi, niskogradnja, vodovod i kanalizacija, elektro radovi i strojarski radovi, a sve prema troškovniku i projektnoj dokumentaciji koji čine sastavni dio ove dokumentacije: ARHITEKTONSKI PROJEKT dimidium projekt d.o.o., Gospodarska zona 23, Antunovac Broj projekta: 2849-22 – A GRAĐEVINSKI PROJEKT- PROJEKT KONSTRUKCIJE dimidium projekt d.o.o., Gospodarska zona 23, Antunovac Broj projekta: 2849-22 – K GRAĐEVINSKI PROJEKT- PROJEKT VODOVODA I KANALIZACIJE AECOS d.o.o., Gospodarska zona 23, Antunovac Broj projekta: 357/2022-VIK STROJARSKI PROJEKT- PLINSKA INSTALACIJA, GRIJANJE, HLAĐENJE I VENTILACIJA KATUNI d.o.o., Nikole Tesle 43c, Vinkovci Broj projekta: 118-2022 MAPA: 4 STROJARSKI PROJEKT-PROJEKT DIZALA KATUNI d.o.o., Nikole Tesle 43c, Vinkovci Broj projekta: 118-2022 MAPA 5 ELEKTROTEHNIČKI PROJEKT – PROJEKT ELEKTROTEHNIČKIH INSTALACIJA Ured ovlaštenog inženjera elektrotehnike , I.K.Sakcinskog 22, Vinkovci Broj projekta: 501/2022  
Identifikátor postupu: eabe8327-8547-4e01-8cce-dfe089d27ea9

Interný identifikátor: MV-2/25

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Otvoreni postupak

#### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45212225 Stavebné práce na športových halách

#### 2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vukovarsko-srijemska županija (HR026)

Krajina: Chorvátsko

Doplňujúce informácie: Općina Nijemci - k.č.br. 3331/2, k.o. Nijemci

### 2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 4 183 419,66 EUR

### 2.1.4. Všeobecné informácie

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad, Oznámenie

Účasť v zločineckej organizácii: Sudjelovanie u zločínačkej organizácii

Korupcia: Korupcija

Podvod: Prijevvara

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Pranje novca ili financiranje terorizma

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Porušenie povinnosti platiť dane: Plaćanje poreza

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0000

Názov: GRAĐENJE INFRASTRUKTURE ZA PROJEKT SPORTSKO REKREACIJSKI CENTAR

Opis: Predmet nabave su radovi građenje infrastrukture za projekt sportsko rekreacijski centar u Općini Nijemci. Predmet nabave uključuje izgradnju hotelske zgrade s pratećim sadržajem, izgradnju višenamjenske sportske dvorane s pratećim sadržajima, Izgradnja vanjskog nogometnog igrališta, izgradnja manipulativnih površina i parkirališta te uređenje okoliša, a predmet zahvata u prostoru činit će: Izgradnja sportsko rekreacijskog centra Nijemci. Izvodit će se građevinsko obrtnički radovi, niskogradnja, vodovod i kanalizacija, elektro radovi i strojarski radovi, a sve prema troškovniku i projektnoj dokumentaciji koji čine sastavni dio ove dokumentacije. Predmet nabave uključuje izgradnju hotelske zgrade s pratećim sadržajem, izgradnju višenamjenske sportske dvorane s pratećim sadržajima, Izgradnja vanjskog nogometnog igrališta, izgradnja manipulativnih površina i parkirališta te uređenje okoliša, a predmet zahvata u prostoru činit će: Izgradnja sportsko rekreacijskog centra Nijemci. Izvodit će se građevinsko obrtnički radovi, niskogradnja, vodovod i kanalizacija, elektro radovi i strojarski radovi, a sve prema troškovniku i projektnoj dokumentaciji koji čine sastavni dio ove dokumentacije: ARHITEKTONSKI PROJEKT dimidium projekt d.o.o., Gospodarska zona 23, Antunovac Broj projekta: 2849-22 – A GRAĐEVINSKI PROJEKT- PROJEKT KONSTRUKCIJE dimidium projekt d.o.o., Gospodarska zona 23, Antunovac Broj projekta: 2849-22 – K GRAĐEVINSKI PROJEKT- PROJEKT VODOVODA I KANALIZACIJE AECOS d.o.o., Gospodarska zona 23, Antunovac Broj projekta: 357/2022-VIK STROJARSKI PROJEKT- PLINSKA INSTALACIJA, GRIJANJE, HLAĐENJE I VENTILACIJA KATUNI d.o.o., Nikole Tesle 43c, Vinkovci Broj projekta: 118-2022 MAPA: 4 STROJARSKI PROJEKT-PROJEKT

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45212225 Stavebné práce na športových halách

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vukovarsko-srijemska županija (HR026)

Krajina: Chorvátsko

Doplňujúce informácie: Općina Nijemci - k.č.br. 3331/2, k.o. Nijemci

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 30/04/2025

Trvanie: 12 Mesiac

#### 5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

#### 5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 4 183 419,66 EUR

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

##### Informácie o fondoch Európskej únie:

Program súvisiaci s finančnými prostriedkami EÚ: Program na podporu reforiem (vrátane nástroja na realizáciu reforiem a nástroja konvergencie) (2021/2027)

Identifikátor finančných prostriedkov EÚ: NPOO.C1.6.R1-I1.01-V2.0096

Viac podrobností o finančných prostriedkoch EÚ: <https://eojn.hr/konzolaProjektom> se planira izgradnja sportsko rekreacijskog centra Nijemci kao jedinstvenog sportskog centra koji spaja najnovija dostignuća znanosti u sportu i turizmu. Projektom je planiran kompleks zgrada, koji se sastoji od sportske dvorane sa sportskim igralištem dimenzija 20\*40m (dvorana, prateći sadržaji, svlačionice, hotel, manje dvorane za vježbanje, kongresna dvorana i wellness. Projekt će se provoditi na području Općine Nijemci, koja i nositelj projekta.

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### 5.1.8. Kritériá prístupnosti

Kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím sú zahrnuté

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Detaili opisani u dokumentaciji o nabavi

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Detaili opisani u dokumentaciji o nabavi

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

**Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Cijena ponude

Opis: Cijena ponude

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 90

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Duljina jamstvenog roka za otklanjanje nedostataka

Opis: Maksimalan broj bodova koji ponuditelj može ostvariti u okviru ovog kriterija je 10 bodova. Minimalno trajanje jamstvenog roka za otklanjanje nedostataka za radove je 24 mjeseca od dana uredno izvršene primopredaje radova te za nuđeni rok od 24 mjeseca gospodarskom subjektu dodijelit će se 0 bodova na temelju ovog kriterija. Ponuditelj može ponuditi dulje razdoblje od propisanog člankom 606. Zakona o obveznim odnosima (NN 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18, 126/21) što se boduje prema niže navedenim vrijednostima. U slučaju da gospodarski subjekt ne dostavi podatak o duljini jamstva za otklanjanje nedostataka smatrat će se da je ponuđen minimalni propisani rok trajanja jamstva.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

**5.1.11. Súťažné podklady**

Adresa súťažných podkladov: <https://eojn.hr/tender-eo/37078>

**Ad hoc komunikačný kanál:**

Názov: <https://eojn.hr/>

**5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://eojn.hr/tender-eo/37078>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: chorvátčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: Gospodarski subjekt je obvezan dostaviti jamstvo za ozbiljnost ponude na iznos od 100.000,00 EURA s rokom valjanosti najmanje jednakom roku valjanosti ponude u obliku bankovne garancije ili novčani polog na račun Naručitelja ili bjanko zadužnice. Rok važenja jamstva mora biti sukladan roku valjanosti ponude, odnosno ne smije biti kraći od roka valjanosti ponude. Ponuditelj može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Naručitelj će jamstvo za ponudu zadržati i naplatiti u slučaju: • odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, • nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata u naznačenom roku, • neprihvaćanja ispravka računске greške, • odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi • ili nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Jamstvo za ozbiljnost ponude - ponuditelja čija ponuda nije odabrana vraća se neposredno nakon završetka postupka javne nabave. Jamstvo za ozbiljnost odabrane ponude biti će vraćeno izabranom ponuditelju nakon što izabrani ponuditelj potpiše ugovor o javnoj nabavi i dostavi jamstvo za dobro izvršenje ugovora, a najkasnije u roku od 10 dana sukladno čl. 217. ZJN 2016. Ako istekne rok valjanosti ponude naručitelj će tražiti od ponuditelja produženje roka valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude sukladno produženom roku.

Dostavljanje jamstva – bankarske garancije Jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije dostavlja se u izvorniku kao dio ponude koji se dostavlja odvojeno od elektroničke

ponude. U bankarskoj garanciji mora biti navedeno: • da je korisnik garancije OPĆINA NIJEMCI, Trg kralja Tomislava 6, OIB: 09985036533 • da je Banka upoznata da Nalogodavac podnosi ponudu za predmet nabave: „Građenje infrastrukture za projekt sportsko rekreacijski centar“, evidencijski broj nabave: MV-2/2025 • da se garant obvezuje bezuvjetno, neopozivo i na prvi pisani poziv korisnika garancije, bez prava prigovora isplatiti iznos garancije u slučaju: - odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata u naznačenom roku, - neprihvatanja ispravka računске greške, - odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi - ili nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bjanko zadužnice dostavlja se u izvorniku kao dio ponude koji se dostavlja odvojeno od elektroničke ponude. Bjanko zadužnica mora biti u skladu s Pravilnikom o obliku i sadržaju bjanko zadužnice (NN 115/12, 82/17 i 154/22)

Lehota na prijímanie ponúk: 08/04/2025 12:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 90 Dni

**Informácie o verejnom otváraní ponúk:**

Dátum otvorenia: 08/04/2025 12:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Miesto: Općina Nijemci, Trg kralja Tomislava 6, 32244 Nijemci

Doplňujúce informácie: Dokaz ovlasti zakonskog zastupnika ponuditelja je izvadak iz sudskog registra ili druga odgovarajuća isprava iz koje je vidljivo svojstvo zakonskog zastupnika. U slučaju kada naručitelj dobije informaciju da je pristigla elektronički dostavljena ponuda, a funkcija javnog otvaranja elektronički dostavljenih ponuda je nedostupna iz bilo kojeg razloga, proces javnog otvaranja ponuda započinje kada se za to stvore uvjeti

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Nije definirano

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanizmus financovania: Sva plaćanja naručitelj će izvršiti na poslovni račun odabranog ponuditelja, odnosno podugovaratelja u roku 30 (trideset) dana od dana zaprimanja eRačuna kojem se obvezno prilaže privremena ili okončana situacija ovjerena od strane predstavnika Naručitelja. eRačun i popratna dokumentacija moraju biti dostavljeni sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18). eRačun se ispostavlja najviše jednom mjesečno za izvršene radove i obavljene usluge. Obračun izvršenih radova će se vršiti sukladno stvarno izvršenim radovima obračunatim kroz građevinsku knjigu i ovjerenim od strane Inženjera te uz primjenu jediničnih cijena utvrđenih Ugovorom. Naručitelj će neposredno plaćati podugovaratelju za dio ugovora koji je isti izvršio, osim ako ugovaratelj dokaže da su obveze prema podugovaratelju za taj dio ugovora već podmirene. Ugovaratelj mora svom računu ili situaciji priložiti račune ili situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio.

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

#### 5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: OPĆINA NIJEMCI

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: OPĆINA NIJEMCI

## 8. Organizácie

---

### 8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: OPĆINA NIJEMCI

Registračné číslo: 09985036533

Poštová adresa: Trg kralja Tomislava 6

Mesto: Nijemci

PSC: 32245

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vukovarsko-srijemska županija (HR026)

Krajina: Chorvátsko

Kontaktné miesto: Josip Marković

E-mail: [opcina@nijemci.hr](mailto:opcina@nijemci.hr)

Telefón: +385 32280012

Internetová adresa: <https://www.nijemci.hr>

#### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

### 8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registračné číslo: 95857869241

Poštová adresa: Ulica grada Vukovara 23/V

Mesto: Zagreb

PSC: 10000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Krajina: Chorvátsko

Kontaktné miesto: Kontakt

E-mail: [dkom@dkom.hr](mailto:dkom@dkom.hr)

Telefón: +385 14559 930

Internetová adresa: <https://www.dkom.hr/>

#### **Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

### 8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Narodne novine d.d.

Registračné číslo: TED94

Registračné číslo: HR64546066176

Poštová adresa: Savski gaj XIII. 6

Mesto: Zagreb

PSC: 10020

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Krajina: Chorvátsko

Kontaktné miesto: EOJN Helpdesk

E-mail: [eojn@nn.hr](mailto:eojn@nn.hr)

Telefón: +385 16652889

Internetová adresa: <https://www.nn.hr/>

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## 10. Zmena

---

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

93d43046-1362-43f5-b7e7-4b6402ca2b8f-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

U troškovník je unesena jedna stavka te mijenja datum otvaranja ponuda.

### 10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Opis zmien: Rok za dostavu - Mijenja se rok za dostavu ponuda.

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 28/03/2025

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 9099aa5e-bac1-4a00-9673-abeec2840110 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 26/03/2025 18:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,  
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: chorvátčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 202257-2025

Číslo vydania série S úradného vestníka: 62/2025

Dátum uverejnenia: 28/03/2025